

Інструкція до дегідратора BRATEX BFD-1147



**БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД
ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ**

ДЕГІДРАТОР BRATEX BFD-1147

Дякуємо Вам за покупку дегідратора Bratex BFD-1147! Як і вся побутова техніка нашої компанії, дегідратор Bratex відповідає високим вимогам якості, безпеки і зручності експлуатації. Ми впевнені, що Ви будете задоволені даною покупкою, а Ваш новий дегідратор подарує Вам різноманітність смаків і користь сушених фруктів, овочів, ягід і інших продуктів.



Будь ласка, уважно ознайомтеся з цією інструкцією та збережіть її для подальшого використання.

Зміст

Загальна інформація	3
Комплектація	4
Розпакування та складання приладу	5
Налаштування приладу	6
Зберігання продуктів після сушіння	9
Догляд та очищення дегідратору	9
Зберігання дегідратору	9
Транспортування	9
Вимоги з утилізації	10
Несправності та методи їх усунення	10
Заходи безпеки	10
Технічні характеристики	11
Інформація про сертифікації	12
Гарантійні зобов'язання	12

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Дана інструкція призначена для ознайомлення користувача з технічними характеристиками, пристроєм, правилами зберігання, користування та обслуговування дегідрататора BRATEX BFD-1147 (далі за текстом - дегідратор, сушарка, прилад).

Сфера використання

Прилад призначений для побутового використання в домашніх умовах, усередині теплих сухих приміщень та у суворій відповідності до вимог цього керівництва. Прилад не призначений для комерційного і промислового використання, а також на вулиці або в сирих приміщеннях.

Опис приладу

Дегідратор призначений для висушування продуктів харчування шляхом обдування повітрям, нагрітим до певної температури.



Прилад являє собою камеру з набором лотків, нагрівальним елементом, термостатом та вентилятором. У верхній частині корпусу розташована панель управління з можливістю встановлення часу та температури сушіння. Вентилятор, розташований на задній стінці корпусу, забезпечує горизонтальний обдув для рівномірного сушіння продуктів на всіх лотках.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

BRATEX BFD-1147

- Корпус дегідратора (1 шт.)
- Знімні дверцята (1 шт.)
- Сталеві нержавіючі лотки (10 шт.)
- Спеціальний лоток, призначений для пастили (1 шт.)
- Інструкція по експлуатації (1 шт.)
- Сталевий лоток для стерилізації (1шт.)

Запасні частини і аксесуари

Додатково Ви можете придбати аксесуари і запчастини для Вашого дегідратора BRATEX.



Сталеві лотки для дегідраторів BRATEX BFD-1147



Сітки для сипучих продуктів для дегідраторів BRATEX BFD-1147



Піддони з бортиками для пастили для дегідраторів BRATEX BFD-1147



Сталевий лоток для стерилізації для дегідраторів BRATEX BFD-1147

РОЗПАКУВАННЯ І ЗБІРКА ПРИЛАДУ

1. Акуратно витягніть з коробки деталі приладу, звільніть їх від плівкової упаковки.
2. Перевірте цілісність всіх деталей і повноту комплектації.
3. Виберіть підходяще місце для установки дегідратора: прилад повинен бути встановлений на рівну горизонтальну поверхню. Не притуляйте дегідратор до стіни, не закривайте вентиляційні отвори у верхній частині корпусу: залиште зверху та з боків приладу вільне місце не менше 10 см, необхідне для нормальною циркуляції повітря.

ПРОЦЕС СУШІННЯ

- Перед першим використанням дегідратору увімкніть його порожнім на 19 годин – це дозволить здійснити вивітрювання запаху нового приладу.
- Використовуйте дегідратор на рівній поверхні, у теплом, сухому приміщенні з гарною вентиляцією повітря.

Підготовка продуктів до сушіння

Виберіть продукти гарної якості, стиглі та з яскравим смаком. Ретельно помийте, вилучивши бруд, пил і комах. Видаліть пошкоджені і зіпсовані частини. Пам'ятайте, що невелике плямочка може утримувати достатньо бактерій, щоб заразити цілу партію фруктів або овочів.

Наповнення лотків

Перед початком сушіння лотки та камера дегідратору повинні бути чистими, щоб уникнути попадання бактерій на продукти. Шматочки рівномірно розподіліть по лотках для сушіння. Не перекривайте один іншим, це перешкоджає випаровуванню вологи. За можливості залишайте вільний простір між ними, щоб покращити циркуляцію повітря. Заповнивши лотки, помістіть їх в дегідратор.

Щоб зберегти поживні речовини, потрібно швидко діяти під час підготовки продуктів. Миті, очищені та нарізані фрукти та овочі швидко втрачають вітаміни при контакті з киснем, тому почати сушіння потрібно відразу після того, як все необхідне зроблено. Сушити необхідно безперервно: не вимикайте дегідратор, залишаючи частково висушені продукти на лотках, – вони можуть зіпсуватися та втратити смак.

Налаштування параметрів



Натисніть СТАРТ/СТОП, щоб запустити або зупинити

дегідратор. Натисніть «Стерилізація» або

«Дегідратор», щоб вибрати функцію.

Натисніть TEMP/TIME один раз і за допомогою кнопок «+» і «-» змініть

температуру. Натисніть TEMP/TIME вдруге та використовуйте кнопки + і -, щоб змінити час.

1	Кладіть чисту їжу в лотки - Не перевантажуйте лотки і ніколи не перекривайте їжу. Закрийте дверцята.
2	Підключіть до мережі. Дегідратор подасть звуковий сигнал 1 раз, а на дисплеї з'явиться «8888».
3	Дегідратор перейде в режим очікування через 5 секунд. Режим очікування: на дисплеї з'явиться «0000»,  кнопка засвітиться.
4	Натисніть  , все  засвітиться .
5	Функція дегідратора їжі: Натисніть  на дисплеї почне блимати час, а  загориться Використання + або - щоб змінити час (часовий діапазон 0:30–24:00). ПРИМІТКА: Час змінюється з кроком у 30 хвилин. Натисніть і утримуйте + або - щоб швидко змінити час
6	Після закінчення часу налаштування натисніть  , щоб вибрати температуру. На дисплеї буде блимати температура, (діапазон температур : 35 ° C - 40 ° C - 45 ° C - 55 ° C - 60 ° C - 65 ° C - 70 ° C - 75 ° C) ПРИМІТКИ: Температура змінюється з кроком 5°C. Натисніть і утримуйте + або - + або -, щоб швидко змінити температуру. Після завершення налаштування таймера та температури дегідратор почне працювати через 5 секунд.
ПРИМІТКА	Увімкнено режим дегідратора: ви можете змінити час і температуру в будь-який час натиснувши TEMP/TIME
6	Функція стерилізації: Переконайтеся, що дегідратор перебуває в режимі очікування Натисніть  , на дисплеї почне блимати час, а  засвітиться. Використання + або - щоб змінити час (часовий діапазон 0:30–2:00) Температура фіксується до 75°C , вентилятор працює Після завершення налаштування таймера дегідратор почне працювати через 5 секунд. Зауваження: А. Якщо користувач відкриє дверцята під час стерилізації, ультрафіолетове світло

	вимкнеться. Б. Час не можна встановлювати під час роботи.
ПРИМІТКА	Якщо ви натиснете START/STOP під час роботи дегідратор, продукт зупиниться.
7	Коли таймер закінчиться, на дисплеї з'явиться « Кінець », і нагрівання вимкнеться. Дегідратор подасть 5 звукових сигналів, а вентилятор продовжить працювати протягом 10 секунд, перш ніж зупинитися.
8	Після завершення сушіння від'єднайте пристрій від мережі

Рекомендована температура та час сушіння

РЕКОМЕНДОВАНА ТЕМПЕРАТУРА СУШІННЯ	
Температура, °C	Назва продукту
35	Трави та квіти
50-55	Овочі
55-60	Цитрусова шкірка
60-65	Фрукти та риба
65	Горіхи та насіння
70	М'ясо, коренеплоди, фруктові роли

Назва	Підготовка	Час сушки (години)
Абрикоси	Розрізати навпіл або скибочками й видалити кісточку	12-24
Банани	Очистити від шкірки й нарізати тонкими кільцями (3-4 мм)	8-24
Груші	Очистити серцевину й нарізати кільцями або скибочками	10-24
Нектарини	Розрізати навпіл або нарізати скибочками й видалити кісточку	8-26
Персики	Розрізати навпіл або нарізати скибочками, видалити кісточку	12-20
Яблука	Очистити серцевину й нарізати кільцями або скибочками	5-6
Вишні	Кісточку видаляти не обов'язково	8-36
Виноград	Залишити ягоди цілими (краще сушити сорти винограду без кісточок)	8-38
Журавлина	Залишити ягоди цілими	6-30
Полуниці	Очистити від плодоніжок і порізати скибочками (9 мм)	8-24

Шкірка цитрусів	Нарізати довгими тонкими смужками	8-16
Зелена цибуля	Порубити	6-10
Листя розмарину	Залишити на стеблах	6-10
Баклажани	Нарізати кружальцями завтовшки 6 мм	6-18
Броколі	Обрізати суцвіття, нарізати і бланшувати (3-5 хвилин)	6-20
Зелений горошок	Бланшувати (3-5 хвилин)	8-14
Кабачки	Нарізати кружальцями (3- 6мм)	8-18
Капуста брюсельська	Відрізати паростки від плодоніжки, потім перерізати навпіл	8-30

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ ПІСЛЯ СУШКИ

1. Термін зберігання залежить від типу продукту і способу упаковки і зберігання. Для продовження терміну зберігання висушених продуктів рекомендуємо упаковувати їх в пакети або контейнери.
2. Приступайте до упаковки висушених продуктів тільки після їх повного охолодження.
3. Зберігайте висушені продукти в сухому, прохолодному і темному місці.

ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ ДЕГІДРАТОРА

- Перед використанням дегідрататора рекомендується протерти поверхню сушильної камери і лотків, щоб очистити їх від пилу.
- Перед очищенням дегідрататора після використання потрібно дати приладу охолонути 5-10 хвилин.
- Лотки необхідно промити під проточною водою, за потреби використовуючи побутовий миючий засіб. Після миття усі лотки необхідно протерти насухо для уникнення їх корозії. Сушильна камера протирається вологою ганчіркою або серветкою.
- Корпус дегідрататора очищається від бруду та пилу вологою ганчіркою або серветкою. Забороняється мити корпус приладу під проточний водою або поміщати його в воду.
- Не використовуйте абразивні або агресивні миючі засоби, так як вони можуть пошкодити поверхню.

ЗБЕРІГАННЯ ДЕГІДРАТОРА

1. Переконайтеся, що прилад відключено від електричної мережі.
2. Після використання очистіть і протріть усі частини дегідрататора сухою м'якою ганчіркою або серветкою.
3. Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил

перевезення вантажів. При перевезенні приладу використовуйте оригінальне заводське упакування.

Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

ВИМОГИ З УТИЛІЗАЦІЇ

Після закінчення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом із звичайними побутовими приладами та відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином, Ви допоможете зберегти навколишнє середовище.

НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Прояв несправності	Можлива причина	Метод усунення
Прилад не вмикається	Шнур живлення не приєднаний до розетки	Перевірте підключення шнура живлення до розетки
Вентилятор працює, але нагрівання не відбувається	Вийшов з ладу нагрівальний елемент	Зверніться в сервісний центр*
Відбувається нагрівання, але вентилятор не працює	У вентилятор потрапив сторонній предмет Вентилятор вийшов з ладу	Перевірте відсутність у вентиляторі сторонніх предметів Зверніться в сервісний центр*
Продукти повільно <u>сушаться</u>	Занадто багато продуктів на лотках	Зменшіть кількість продуктів на лотках, залишивши невелику відстань між шматочками
	Продукти розкладені нерівномірно	Розкладіть продукти на лотках максимально рівномірно, щоб не допустити порушення циркуляції повітря
Продукти <u>сушаться</u> нерівномірно	Продукти нарізані на шматочки різної товщини	Наріжте продукти на однаково тонкі шматочки
	Занадто багато продуктів на лотках	Зменшіть кількість продуктів на лотках, збільшивши відстань між шматочками

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Експлуатація приладу повинна проводитися відповідно з «Правилами технічної експлуатації електроустановок споживачів».
2. Прилад призначений виключно для побутового використання. Тривале використання приладу в комерційних цілях може привести до його перевантаження, в результаті чого він може бути пошкоджений.
3. Прилад повинен бути використаний тільки по призначенню відповідно до даної інструкції.
4. Щоразу перед включенням приладу огляньте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого шнура ні в якому випадку не вмикайте прилад у розетку.
5. Не слід використовувати прилад після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад повинен бути перевірено кваліфікованим спеціалістом.
6. Не використовуйте прилад, якщо Ви не впевнені в його працездатності.
7. Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), які мають фізичні, нервові або психічні відхилення, або неолік досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх

інструктування щодо використання даного приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їх ігор з приладом.

8. Не залишайте працюючий прилад без нагляду. Зберігайте його в недоступному для дітей місці.
9. Не використовуйте прилад поза приміщень. Оберегайте прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологості (ні в яким випадку не занурюйте прилад в воду або в іншу рідину). Не вмикайте шнур живлення в мережу (не торкайтесь його) вологими руками.
10. У разі пошкодження шнура живлення не підключайте його до розетки. При необхідності заміни (ремонту) шнура живлення зверніться в авторизований сервісний центр.
11. Будь-яке помилкове включення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
12. Не тягніть шнур живлення. У разі вимкнення приладу від мережі тримайтеся за вилку шнура живлення, не торкаючись струмопровідних штирів.
13. Не намагайтеся розбирати і ремонтувати прилад самостійно для збереження дії гарантії на прилад та щоб уникнути технічних проблем. Ремонт повинен проводитися тільки кваліфікованими спеціалістами сервісного центру.
14. Для ремонту приладу можуть бути використані тільки оригінальні запасні частини.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність, Вт:	1100
Тип керування:	електронний
Кількість секцій:	10 + 2
Об'єм, л:	56
Продукти для сушки:	фрукти, овочі, гриби, ягоди, трави, хліб, трави, м'ясо, риба, пастила
Матеріал корпусу:	нержавіюча сталь
Розміри, мм:	430x535x417
Колір:	сріблястий/чорний
Вага, кг:	20,6
Оснащення	20,6
Терморегулятор:	35 - 75 °C
Автоматичне вимкнення:	є
Таймер:	є (на 24 години, крок 30 хвилин)
Захист від перегріву:	є
Функція приготування йогурту:	є

Додатково:	Матеріал лотків: нержавіюча сталь. Цифровий таймер на 24 години (крок 30 хвилин). Регульована температура 35-75С. Таці можна мити в посудомийній машині. Комплектація: 10 стандартних піддонів з нержавіючої сталі + 1 піддон для пастили + 1 піддон для ягід та трав.
------------	--

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЇ

Прилад сертифіковано на відповідність нормативним документам стандартизації України.

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

Прилад приймається для гарантійного обслуговування максимально очищеним від слідів експлуатації та сторонніх забруднень.

Виробник залишає за собою право відмовити в задоволенні вимог споживачів по гарантійним зобов'язанням в випадку недотримання умов експлуатації або установки приладу, умисних або необережних дій покупця (Споживача) або третіх осіб, що спричинили пошкодження виробу.

Гарантія не поширюється на вироби з ушкодженнями, викликаними:

- неправильною експлуатацією, недбалим поводженням, порушенням правил зберігання, неправильним підключенням, недотриманням керівництва по експлуатації;
- впливом високих і низьких зовнішніх температур на нетерmostійкі частини виробу;
- механічними пошкодженнями та пошкодженнями, спричиненими потраплянням усередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах, у тому числі і перевантажень електродвигуна, що привели до виходу з ладу;
- підключенням до мережі з напругою, відмінним від зазначеного в посібнику з експлуатації виробу, або з невідповідністю параметрів мережі живлення державним стандартам України, а також стрибками напруги;
- ушкодженням електричних шнурів;
- використанням миючих засобів, не передбачених керівництвом по експлуатації;
- використанням нестандартних (неоригінальних) видаткових матеріалів, приладдя, запасних частин;
- обставинами непереборної сили (пожежа, повінь, блискавка).

Гарантія поширюється на електродвигун і електроніку дегідратора.

Гарантія не поширюється на видаткові матеріали і складові частини приладу, що прийшли в непридатність з огляду природного зносу та/або обмеженого терміну служби: лампи, з'єднувальні кабелі.

Гарантійне обслуговування здійснюється тільки в авторизованих сервісних центрах BRATEX або в інших сервісних центрах з офіційного дозволу компанії BRATEX. У випадку втручання у ремонт та обслуговування приладу з боку інших осіб та сервісних центрів, право на гарантійне обслуговування втрачається

BRATEX

BFD-1147

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Дата продажу

Серійний номер

Підпис продавця

(Заповнює продавець)
(Зберігається у клієнта)